

## PROGRAMME ET INSCRIPTION 06/2017 Année scolaire 2017-18

Chères familles,

Nous avons le plaisir de vous communiquer ci-après les informations concernant le déroulement des activités pendant l'année 2017-18 avec quelques **NOUVEAUTES** :

- prolongation des horaires jusqu'à 17h45 dès le 5 septembre. Cela signifie :
  - la durée du module 2 est allongée
  - nous proposons quelques activités en module 2 pour les enfants à partir du CP. Dans ce cas, votre enfant pourra être inscrit en module 1 uniquement à une activité « jeux et loisirs » ou « étude et loisirs ». Il n'est pas possible de cumuler 2 activités en module 1 et 2 par jour, excepté avec un cours de musique si les horaires sont compatibles.
- suppression de la période « SOS » et du programme complémentaire. (Nous proposons aux familles en attente des emplois du temps des fratries au collège et lycée la flexibilité d'inscrire un enfant pour la période du 5 au 29 septembre en activité « loisirs septembre » (n°000) pour le module 1 et (000-M2) pour le module 2).
- remplacement de l'activité « étude surveillée » par « étude & loisirs ». Les enfants pourront rejoindre un groupe « jeux et loisirs » dès qu'ils ont fini leurs devoirs.

### Déroulement de l'année 2017-18 :

- la plupart des activités auront lieu du mardi 5 septembre 2017 au mercredi 4 juillet 2018.
- quelques activités (*11, 29 et 112*) commenceront à partir du 4 octobre. Vos enfants seront pris en charge du 5 au 29 septembre dans un autre groupe.
- nos activités ont lieu pendant la période d'ouverture du Lycée Français Victor Hugo.

### Déroulement des activités :

- Module 1 : les lundis, mardis, jeudis et vendredis, prise en charge de 14h30 à 16h15 (sauf spécification particulière dans le programme) – Le mercredi module 1a de 12h30 à 14h15 et module 1b de 14h15 à 16h15.
- Module 2 : prise en charge de la fin du module 1 jusqu'à **17h45**.

### Tarifs :

- La cotisation annuelle par famille de 20€ est payable lors de la première inscription, même pour une séance exceptionnelle. Seule cette cotisation est déductible des impôts.
- une réduction de 10% est accordée sur les activités du 3e enfant.

### Conditions de paiement

- Vous recevrez 3 factures au total et leur paiement sera effectué par prélèvements SEPA (sauf tennis, voir conditions particulières).
  - ✓ La première facture comprendra la cotisation annuelle, les ateliers annuels au prorata pour 4 mois pour couvrir la période de septembre à décembre, elle sera prélevée en août 2017.
  - ✓ Les 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> factures comprendront les ateliers annuels (au prorata pour 3 mois pour couvrir la période de janvier à mars, puis au prorata pour 3 mois pour couvrir la période d'avril à juillet. Elles seront prélevées en janvier 2018 et en avril 2018.
- Les familles attendant les emplois du temps des fratries, recevront 4 factures : une première facture pour le mois de septembre, puis une pour la période d'octobre à décembre, une pour la période de janvier à mars, une pour la période d'avril à juillet.

Pour inscrire vos enfants veuillez nous retourner le **dossier complet en original** par courrier ou le déposer à l'accueil de l'école ou dans notre boîte à lettres dans l'entrée des maternelles. Merci de ne pas nous envoyer le dossier par mail sauf **les nouvelles familles habitant encore à l'étranger** (merci de faire suivre l'original par courrier). Le mandat de prélèvement pourra être remis ultérieurement si vous n'avez pas encore de coordonnées bancaires en Allemagne.

L'inscription devra comprendre les documents suivants dûment remplis et signés:

- ✓ la fiche contact (en cas de fratrie, remplir une seule fiche par famille)
- ✓ la fiche enfant
- ✓ la fiche « intervention en cas d'urgence et acceptation du règlement intérieur et des statuts » (en cas de fratrie, remplir une seule fiche avec le prénom de chaque enfant)
- ✓ le mandat de prélèvement SEPA
- ✓ la fiche d'inscription

**La photo permet à nos animateurs de reconnaître les enfants. Elle est très utile en début d'année et indispensable pour la confection des badges maternelles.**

**Date limite d'inscription: lundi 12 juin 2017**

**puis dans la limite des places disponibles**

Le nombre de places est limité

**Les dossiers incomplets ne pourront pas être traités**

Nous sommes à votre disposition pour tout renseignement complémentaire et nous réjouissons d'accueillir vos enfants à la rentrée!

L'équipe du P'tit Victor

**PROGRAMME 2017 - 18**  
**DU MARDI 5 SEPTEMBRE 2017 AU MERCREDI 4 JUILLET 2018**

Activités maternelles : sur fond jaune







Activités pour GS-CP : sur fond blanc

Activités à partir du CP : sur fond vert

**LUNDI**

<p><b>MODULE 1 :</b></p> <p><b>la sortie des enfants se fait à 16h15</b> sauf indications autres pour les activités avec (**)</p> <p>A partir du CP, les enfants inscrits à « jeux &amp; loisirs » et « étude &amp; loisirs » peuvent être récupérés à tout moment en vous présentant à la loge.</p>	<p><b>MODULE 2 :</b></p> <p><b>Prise en charge des enfants de la fin du module 1 jusqu'à 17h45. Vous pouvez venir récupérer vos enfants à tout moment</b></p> <p>sauf indications autres pour les activités avec (**)</p>
<p>Jeux m'amuse / Spiel &amp; Spaß pour les enfants de petite section (001) 34€/mois</p>	<p>Jeux m'amuse 2 pour les enfants de maternelles petite, moyenne et grande sections (10-M2), 22€/mois</p>
<p>Jeux m'amuse (002f) / Spiel &amp; Spaß (002d) pour les enfants de moyenne section 34€/mois (inscription sur demande uniquement)</p>	

Musikalishe Früherziehung, débutant, GS-CP (100-d1)  Leonel Fernandez Ortega, en allemand, 40€/mois	
Musikalishe Früherziehung, avancé, GS-CE1 (100-a1),  Leonel Fernandez Ortega, en allemand, 40€/mois	
<i>De contes en chansons, GS-CP (11), </i> <i>Céline Lévêque, en français, 34€/mois (cette activité commencera à partir du 4 octobre. Votre enfant sera pris en charge en « jeux &amp; loisirs » du 5 au 29 septembre)</i>	Jeux m'amuse 2 pour les enfants de maternelles petite, moyenne et grande sections (10-M2), 22€/mois
Spiel & Play bilingual, GS-CP (82)   Alexa Wahl-Schutzbach, en allemand et en anglais, 40€/mois	
Nature & découverte, CP-CE1 (30)  Paula Rainha, en français, 34€/mois	Etude et loisirs 2, CP-CM2 (72-M2), 22€/mois
Piano numérique, à partir de la grande section (117)  Nijole Balcunienne, en allemand (voir tarifs page 31)	
Flûte traversière, à partir du CP (106)  Marina Pieruci, en allemand (voir tarifs page 31)	
Cirque, CP-CE1 (CE2 si places disponibles) (80)  Tuya Meixner, en allemand, 40€/mois (***)	

<p>Expérience de l'art, CP-CE1 (36) </p> <p>Caroline Sogor, en français, 34€/mois (**)</p>	<p>Handstand &amp; Akrobatik, CE2-CM2 (81-M2) </p> <p>Tuya Meixner, en allemand, 40€/mois (**)</p>
<p>Tennis, 8-11 ans (88a)  80€/mois, voir descriptif</p> <p>En coopération avec la Tennisschule Behdad Rastegaran, Rödelheim</p>	<p>Expérience de l'art, CE2-CM2 (36-M2) ,</p> <p>Caroline Sogor, en français, 34€/mois (**)</p>
<p>Cuisine, CE2-CM2 (21) </p> <p>My Hanh Klug, en français, 34€/mois (**)</p>	<p>Cuisine, CE2-CM2 (21-M2) </p> <p>My Hanh Klug, en français, 34€/mois (**)</p>
<p>Slam, CE2-CM2 (41) </p> <p>Joseph Diène Senghor, en français, 34€/mois</p>	<p>Etude et loisirs 2, CP-CM2 (72-M2), 22€/mois</p>
<p>De fil en aiguille, CE2-CM2 (28) </p> <p>Nathalie Arenz, en français, 34€/mois</p>	
<p>Langue et culture chinoise, CE2-CM2 (34) </p> <p>Ying Jin-Labutin, 34€/mois</p>	
<p>Jeux &amp; loisirs, CP-CM2 (70), 24€/mois</p>	
<p>Jeux &amp; loisirs extérieurs, CP-CM2 (70 ext), 24€/mois</p>	
<p>Etude et loisirs 1, CP-CM2 (71), 24€/mois</p>	
<p><i>(000)- Loisirs septembre du 5 au 29 septembre, 24€-uniquement pour les familles en attente de l'emploi du temps des fratries au collège/lycée</i></p>	<p><i>(000-M2) Etude et loisirs du 5 au 29 septembre, 22€-uniquement pour les familles en attente de l'emploi du temps des fratries au collège/lycée</i></p>

# M A R D I

## MODULE 1 :


**la sortie des enfants se fait à 16h15**  
sauf indications autres pour les activités avec (\*\*)

A partir du CP, les enfants inscrits à « jeux & loisirs » et « étude & loisirs »  
peuvent être récupérés à tout moment en vous présentant à la loge.


Jeux m'amuse / Spiel & Spaß pour les enfants de petite section (001)  
34€/mois (inscription sur demande uniquement)

Jeux m'amuse (002f) / Spiel & Spaß (002d) pour les enfants de moyenne section  
34€/mois


Jeux m'amuse (10f) / Spiel & Spaß (10d) pour les enfants de grande section  
34€/mois

Jeux dansés, (GS) (16) 

Cédrine Lécuyer-Lussac, en français, 34€/mois

Musikalische Früherziehung, débutant, GS-CP (100-d1) 

Leonel Fernandez Ortega, en allemand, 40€/mois

Musikalische Früherziehung, avancé, GS-CE1 (100-a1) 

Leonel Fernandez Ortega, en allemand, 40€/mois

## MODULE 2 :

**Prise en charge des enfants de la fin du module 1 jusqu'à 17h45. Vous  
pouvez venir récupérer vos enfants à tout moment**

sauf indications autres pour les activités avec (\*\*)

Jeux m'amuse 2 pour les enfants de maternelles petite, moyenne et grande  
sections (10-M2), 22€/mois

<p>Lire et créer, GS-CP (13) </p> <p>Paula Rainha, en français, 34€/mois</p>	<p>Jeux m'amuse 2 pour les enfants de maternelles petite, moyenne et grande sections (10-M2), 22€/mois</p>
<p>Mal mir eine Geschichte, GS-CP (14) </p> <p>Hildegard Burgio, en allemand, 34€/mois</p>	<p>Etude et loisirs 2, CP-CM2 (72-M2), 22€/mois</p>
<p>Schlagzeug, 5-6 ans (104) </p> <p>Dario Martinez, en allemand (voir tarifs page 31)</p>	<p>Guitare, à partir du CP (107d) </p> <p>Dario Martinez, en allemand (voir tarifs page 31)</p>
<p>Ukulélé, à partir de 5 ans (105) </p> <p>Dario Martinez, en allemand (voir tarifs page 31)</p>	<p>Schlagzeug, à partir du CE1 (104) </p> <p>Dario Martinez, en allemand (voir tarifs page 31)</p>
<p>La musique en couleurs, CP-CE1 (101) </p> <p>Céline Lévêque, en français, 40€/mois</p>	<p>Ukulélé, à partir de 5 ans (105) </p> <p>Dario Martinez, en allemand (voir tarifs page 31)</p>
<p>Cirque, CP-CE1 (CE2 si places disponibles) (80) </p> <p>Tuya Meixner, en allemand, 40€/mois (**)</p>	<p>Danse des contes, CP-CE1 (37-M2) </p> <p>Cédrine Lécuyer-Lussac, en français, 34€/mois (**)</p>
<p>Saxophone, à partir du CP, débutant et avancé (108) </p> <p>Leonel Fernandez Ortega, en allemand (voir tarifs page 31)</p>	
<p>Clarinette, à partir du CP, débutant et avancé (109) </p> <p>Leonel Fernandez Ortega, en allemand (voir tarifs page 31)</p>	









<p>Percussions Congas, à partir du CP, débutant et avancé (102) </p> <p>Leonel Fernandez Ortega, en allemand, 55€/mois</p>	
<p><i>Flûte à bec, à partir du CP (112)  (voir tarifs page 31)</i></p> <p><i>Andrea Massau-Debrodt, en allemand, (cette activité commencera à partir du 4 octobre. Votre enfant sera pris en charge en « étude &amp; loisirs » du 5 au 29 septembre)</i></p>	<p><i>Flûte à bec, à partir du CP (112)  (voir tarifs page 31)</i></p> <p><i>Andrea Massau-Debrodt, en allemand, (cette activité commencera à partir du 4 octobre. Votre enfant sera pris en charge en « étude &amp; loisirs » du 5 au 29 septembre)</i></p>
<p>Détente musicale, CP-CE2 (39) </p> <p>Joseph Senghor, en français, 34€/mois</p>	
<p>Judo, à partir du CE1 (85)  </p> <p>80€/mois (**)</p> <p>14h30-16h30 : en coopération avec la Sportschule-Dome, Pierre Brinitzer, en allemand et en français</p>	<p>Etude et loisirs 2, CP-CM2 (72-M2), 22€/mois</p>
<p>Cuisine, CE1-CM2 (21) </p> <p>Fabienne Bouedec, en français, 34€/mois (**)</p>	<p>Cuisine, CE2-CM2 (21-M2) </p> <p>Fabienne Bouedec, en français, 34€/mois (**)</p>
<p>A la découverte du Japon, CE2-CM2 (27)  </p> <p>Sayaka Hugot, en japonais et en français, 34€/mois</p>	<p>Handstand &amp; Akrobatik, CE2-CM2 (81-M2) </p> <p>Tuya Meixner, en allemand, 40€/mois (**)</p>
<p>3D, CE2-CM2 (33) </p> <p>Caroline Sogor, en français, 34€/mois (**)</p>	<p>Graffiti, CM1-CM2 (24-M2) </p> <p>Caroline Sogor, en français, 34€/mois (**)</p>
<p>Encadrement, CM1-CM2 (23) </p> <p>Monique Carré, en français, 34€/mois</p>	<p>Etude et loisirs 2, CP-CM2 (72-M2), 22€/mois</p>



Jeux & loisirs, CP-CM2 (70), 24€/mois	
Jeux & loisirs extérieurs, CP-CM2 (70 ext), 24€/mois	
Etude et loisirs 1, CP-CM2 (71), 24€/mois	
<i>(000)- Loisirs septembre du 5 au 29 septembre, 24€-uniquement pour les familles en attente de l'emploi du temps des fratries au collège/lycée</i>	<i>(000-M2) Etude et loisirs du 5 au 29 septembre, 22€-uniquement pour les familles en attente de l'emploi du temps des fratries au collège/lycée</i>













**M E R C R E D I :** module 1a 12h30-14h15 et module 1b : 14h15-16h15  
voir aussi **tennis** et **instruments de musique** pages 12 et 13



<b>MODULE 1 a :</b>	<b>MODULE 1 b :</b>
<b>la sortie des enfants se fait à 14h15</b> (sauf indications autres pour les activités avec (**))	<b>la sortie des enfants se fait à 16h15</b> (sauf indications autres pour les activités avec (**))
A partir du CP, les enfants inscrits à « jeux & loisirs » et « étude & loisirs » peuvent être récupérés à tout moment en vous présentant à l'accueil du lycée	A partir du CP, les enfants inscrits à « jeux & loisirs » et « étude & loisirs » peuvent être récupérés à tout moment en vous présentant à l'accueil du lycée
Jeux m'amuse / Spiel & Spaß pour les enfants de petite section (001) 34€/mois (inscription sur demande)	Jeux m'amuse / Spiel & Spaß pour les enfants de petite section (001) 34€/mois (inscription sur demande)
Jeux m'amuse (002f) / Spiel & Spaß (002d) pour les enfants de moyenne section 34€/mois	Jeux m'amuse (002f) / Spiel & Spaß (002d) pour les enfants de moyenne section 34€/mois
Jeux m'amuse (10f) / Spiel & Spaß (10d) pour les enfants de grande section 34€/mois	Jeux m'amuse (10f) / Spiel & Spaß (10d) pour les enfants de grande section 34€/mois

Musikalische Früherziehung, <b>débutant</b> , GS-CP (100-d1)  Leonel Fernandez Ortega, en allemand, 40€/mois		
Musikalische Früherziehung, <b>avancé</b> , GS-CE1 (100-a1)  Leonel Fernandez Ortega, en allemand, 40€/mois	Les doigts de fées, (GS-CP) (12)  	
Les doigts de fées, (GS-CP) (12)   Catherine Grandjean, en français et en allemand, 34€/mois		
Capoeira, 5-7 ans (86)  Mateus Schmitt Pacifico, en allemand, 40€/mois	Zumba für Kids, (5-7 ans) (89)  Silvia Cucek, en allemand (**), 40€/mois	
Cuisine, CP-CE1 (21-m1a)  Annie Schütz, en français, 34€/mois	Cuisine, CP-CE1 (21-m1b)  Annie Schütz, en français, 34€/mois	
English for Kids, groupe avancé, 6-10 ans (83)  Alexa Wahl-Schutzbach, en anglais, 47€/mois	English for Kids, 6-8 ans, débutants (84)  Alexa Wahl-Schutzbach, en anglais, 47€/mois	
Bastelgeschichte, CP-CE1 (25)  Hildegard Burgio, en allemand, 34€/mois	Le rythme dans la peau, CE1-CE2 (31) Joseph Diène Senghor, 34€/mois	
Echecs, CP-CE1, débutants (91a-d1)  Chess-Tigers, en allemand, 40€/mois	Echecs, CE2-CM2, débutants, (91b-d1)  Chess-Tigers, en allemand, 40€/mois	

<p>Echecs, CE1-CM2, avancés (91a-a1) </p> <p>Chess-Tigers, en allemand, 40€/mois</p>	
<p>3D, CE2-CM2 (33) </p> <p>Caroline Sogor, en français, 34€/mois (**)</p>	<p><i>Sing &amp; Dance, CE2-CM2 (29) </i></p> <p><i>Céline Lévêque, en français, 34€/mois</i>  <i>(cette activité commencera à partir du 4 octobre. Votre enfant sera pris en charge en « étude &amp; loisirs » du 5 au 29 septembre)</i></p>
<p>Improvisons ! CE2-CM2 (26) </p> <p>Cédrine Lécuyer-Lussac, en français, 34€/mois</p>	
<p>Fähigkeiten zum Comic-Zeichnen entwickeln, CE2-CM2 (20) </p> <p>Tina Dornauf, en allemand, 34€/mois</p>	<p>Videoclips, à partir de 8 ans (90) </p> <p>Silvia Cucek, en allemand, 40€/mois</p>
<p>Jeux &amp; loisirs, CP-CM2 (70), 24€/mois</p>	<p>Jeux &amp; loisirs, CP-CM2 (70), 24€/mois</p>
<p>Etude et loisirs 1a, CP-CM2 (71-1a), 24€/mois</p>	<p>Etude et loisirs 1b, CP-CM2 (71-1b), 24€/mois</p>
<p><i>(000-1a)- Loisirs septembre du 5 au 29 septembre, 24€-uniquement pour les familles en attente de l'emploi du temps des fratries au collège/lycée</i></p>	<p><i>(000-1b)- Etude et Loisirs du 5 au 29 septembre, 24€-uniquement pour les familles en attente de l'emploi du temps des fratries au collège/lycée</i></p>

## ACTIVITES A HORAIRES PARTICULIERS

Tennis, 8-11 ans (88b)  , 97€/mois, voir descriptif	En coopération avec la Tennisschule Behdad Rastegaran, Rödelheim ( <b>horaires: accueil des enfants de 12h30 à 16h15 - entraînement de 14h à 15h</b> )
Instruments de musique ci-après en groupe de 30 à 45 minutes avec accueil parallèle en « étude & loisirs» (voir tarifs page 31)	Harpe, guitare, saxophone, saxophone, clarinette, violon, guitare, ukulélé, cajon, E-basse, contrebasse à partir de 12h30. <b>Veillez indiquer le niveau de votre enfant et l'heure maximum auquel votre enfant doit terminer le cours.</b>
Ukulélé, à partir de 5 ans (105) 	Dario Martinez, en allemand
Violon, à partir de 5 ans (111)  	Lucie Leker, en français et en allemand
Saxophone, à partir de 5 ans (110) 	Luigi Salmone, en allemand
Découverte de la harpe, à partir de 6 ans (103) 	Miroslava Stareychinska, en allemand
Guitare, E-Bass, à partir du CP (107d) 	Dario Martinez, en allemand
Guitare, à partir du CP (107f) 	Juan Carranza, en français
Saxophone, à partir du CP (108) 	Leonel Fernandez Ortega et Luigi Salmone, en allemand
Klarinette, à partir du CP (109) 	Leonel Fernandez Ortega et Luigi Salmone, en allemand
Cajon, à partir du CP (113) 	Juan Carranza, en français
Djembé, à partir du CE1 (114) 	Joseph Diène Senghor




Contrebasse, à partir du CE2 (115) 	Juan Modesto, en allemand
E-Bass, à partir du CE1 (116) 	Dario Martinez, en allemand


## M E R C R E D I – M O D U L E 2 -

**Prise en charge des enfants de la fin du module 1b jusqu'à 17h45. Vous pouvez venir récupérer vos enfants à tout moment (sauf pendant les cours de musique)**


<b>Instruments de musique (voir module 1a et 1b)</b>
Jeux m'amuse 2 pour les enfants de maternelles petite, moyenne et grande sections (001-M2), 22€/mois
Etude et loisirs 2, CP-CM2 (72-M2), 22€/mois
<i>(000-M2) Etude et loisirs du 5 au 29 septembre, 22€-uniquement pour les familles en attente de l'emploi du temps des fratries au collège/lycée</i>

# J E U D I

<p style="text-align: center;"><b>MODULE 1 :</b></p> <p style="text-align: center;"><b>la sortie des enfants se fait à 16h15</b> sauf indications autres pour les activités avec (**)</p> <p style="text-align: center;">A partir du CP, les enfants inscrits à « jeux &amp; loisirs » et « étude &amp; loisirs » peuvent être récupérés à tout moment en vous présentant à la loge.</p>	<p style="text-align: center;"><b>MODULE 2 :</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Prise en charge des enfants jusqu'à 17h45. Vous pouvez venir récupérer vos enfants à tout moment</b></p> <p style="text-align: center;">sauf indications autres pour les activités avec (**)</p>
Jeux m'amuse / Spiel & Spaß pour les enfants de petite section (001) 34€/mois (inscription sur demande uniquement)	Jeux m'amuse 2 pour les enfants de maternelles petite, moyenne et grande sections (10-M2), 22€/mois
Jeux m'amuse (002f) / Spiel & Spaß (002d) pour les enfants de moyenne section 34€/mois	
Jeux m'amuse (10f) / Spiel & Spaß (10d) pour les enfants de grande section 34€/mois	
Musikalische Früherziehung (débutant), GS-CP (100-d1)  Nijole Balcunienne, en allemand, 40€/mois	
Musikalische Früherziehung (avancé), GS-CP (100-a1)  Nijole Balcunienne, en allemand, 40€/mois	
Français Langue Etrangère, (MS-CP) (15)  Catherine Grandjean, en français, 34€/mois	

<p>Judo, GS-CP, (85)   (MS : sur demande)</p> <p>14h30-16h30 : en coopération avec la Sportschule-Dome, Pierre Brinitzer. Voir descriptif. En allemand et en français, 80€/mois (**)</p>	
<p>Schlagzeug, à partir du CE1 (104) </p> <p>Dario Martinez, en allemand (voir tarifs page 31)</p>	<p>Big Band, à partir de 7 ans (35) </p> <p>Dario Martinez, en allemand, 34€/mois (**)</p>
<p>A la découverte du Japon, CP-CE1 (27)  </p> <p>Sayaka Hugot, en japonais et français, 34€/mois</p>	<p>Etude et loisirs 2, CP-CM2 (72-M2), 22€/mois</p>
<p><i>Flûte à bec, à partir du CP (112) </i></p> <p><i>Andrea Massau-Debrodt, en allemand (cette activité commencera à partir du 4 octobre. Votre enfant sera pris en charge en « étude &amp; loisirs » du 5 au 29 septembre) (voir tarifs page 31)</i></p>	<p><i>Flûte à bec, à partir du CP (112) </i></p> <p><i>Andrea Massau-Debrodt, en allemand (cette activité commencera à partir du 4 octobre. Votre enfant sera pris en charge en « étude &amp; loisirs » du 5 au 29 septembre) (voir tarifs page 31)</i></p>
<p>Le rythme dans la peau, CP-CE1 (31) </p> <p>Joseph Diène Senghor, en français, 34€/mois</p>	<p>Alors dansons !, CE2-CM2 (38-M2) </p> <p>Cédrine Lécuyer-Lussac, 34€/mois, en français (**)</p>
<p>Nature &amp; découverte, CP-CE1 (30) </p> <p>Paula Rainha, en français, 34€/mois (**)</p>	<p>Nature &amp; découverte, CE2-CM2 (30) </p> <p>Paula Rainha, en français, 34€/mois (**)</p>
<p>Cuisine, CE2-CM2 (21) </p> <p>My Hanh Klug, en français, 34€/mois (**)</p>	<p>Cuisine, CE2-CM2 (21) </p> <p>My Hanh Klug, en français, 34€/mois (**)</p>
<p>Théâtre à la carte, CM1-CM2 (32) </p> <p>Cédrine Lécuyer-Lussac, en français, 34€/mois (**)</p>	<p>Etude et loisirs 2, CP-CM2 (72-M2), 22€/mois</p>

Dario Mar




Cartonnage, CM1-CM2 (22) 	
Monique Carré, en français, 34€/mois	
Jeux & loisirs, CP-CM2 (70), 24€/mois	
Jeux & loisirs extérieurs, CP-CM2 (70 ext), 24€/mois	
Etude et loisirs 1 , CP-CM2 (71), 24€/mois	
<i>(000)- Loisirs septembre du 5 au 29 septembre, 24€-uniquement pour les familles en attente de l'emploi du temps des fratries au collège/lycée</i>	<i>(000-M2) Etude et loisirs du 5 au 29 septembre, 22€-uniquement pour les familles en attente de l'emploi du temps des fratries au collège/lycée</i>

## V E N D R E D I

<p><b>MODULE 1 :</b></p> <p><b>la sortie des enfants se fait à 16h15</b> sauf indications autres pour les activités avec (**)</p> <p>A partir du CP, les enfants inscrits à « jeux &amp; loisirs » et « étude &amp; loisirs » peuvent être récupérés à tout moment en vous présentant à la loge.</p>	<p><b>MODULE 2 :</b></p> <p><b>Prise en charge des enfants jusqu'à 17h45. Vous pouvez venir récupérer vos enfants à tout moment</b></p>
Jeux m'amuse / Spiel & Spaß pour les enfants de petite section (001) 34€/mois (inscription sur demande uniquement)	Jeux m'amuse 2 pour les enfants de maternelles petite, moyenne et grande sections (10-M2), 22€/mois
Jeux m'amuse (002f) / Spiel & Spaß (002d) pour les enfants de moyenne section 34€/mois	



Jeux m'amuse (10f) / Spiel & Spaß (10d) pour les enfants de grande section 34€/mois	
Détente musicale, GS-CP (17)   Joseph Diène Senghor, en français, 34€/mois	Etude et loisirs 2, CP-CM2 (72-M2), 22€/mois
<i>De contes en chansons, GS-CP (11), 34€/mois</i>   <i>Céline Lévêque, en français, 34€/mois, (cette activité commencera à partir du 4 octobre. Votre enfant sera pris en charge en « jeux &amp; loisirs » du 5 au 29 septembre)</i>	
Flûte traversière, à partir du CP (106)  Victor Loarces, en allemand (voir tarifs page 31)	Flûte traversière, à partir du CP (106)  Victor Loarces, en allemand
Guitare, à partir du CP (107d)  Juan Modesto, en allemand (voir tarifs page 31)	Guitare, à partir du CP (107d)  Juan Modesto, en allemand
E-Bass, à partir du CE1 (116)  Juan Modesto, en allemand (voir tarifs page 31)	Guitare et E-Bass, à partir du CE1 (107d)  Juan Modesto, en allemand
Guitare, à partir du CP (107f)   Juan Carranza, en français (voir tarifs page 31)	Guitare, à partir du CP (107f)   Juan Carranza, en français
Contrebasse, à partir du CE1 (115)  Juan Modesto, en allemand (voir tarifs page 31)	Contrebasse, à partir du CE1 (115)  Juan Modesto, en allemand

<p>Cajon, à partir du CP (113) </p> <p>Juan Carranza, en français (voir tarifs page 31)</p>	<p>Cajon, à partir du CP (113) </p> <p>Juan Carranza, en français</p>
<p>Taifu, pour les 6-9 ans (87) </p> <p>Migo Derbilossian, en allemand, 66€/mois</p>	<p>Etude et loisirs 2, CP-CM2 (72-M2), 22€/mois</p>
<p>Cuisine, CE2-CM2 (21) </p> <p>Fabienne Bouedec-Le Quemeneur, en français, 34€/mois</p>	
<p>Petite chorale, CE2-CM2 (40) </p> <p>Ying Jin-Labutin, en français, 34€/mois</p>	
<p>Graffiti, CM1-CM2 (24) </p> <p>Caroline Sogor, en français, 34€/mois</p>	
<p>Jeux &amp; loisirs, CP-CM2 (70), 24€/mois</p>	
<p>Jeux &amp; loisirs extérieurs, CP-CM2 (70 ext), 24€/mois</p>	
<p>Etude et loisirs 1, CP-CM2 (71), 24€/mois</p>	
<p><i>(000)- Loisirs septembre du 5 au 29 septembre, 24€-uniquement pour les familles en attente de l'emploi du temps des fratries au collège/lycée</i></p>	<p><i>(000-M2) Etude et loisirs du 5 au 29 septembre, 22€-uniquement pour les familles en attente de l'emploi du temps des fratries au collège/lycée</i></p>

## Descriptif des activités / Beschreibung der Ateliers 2017-2018

<p>(000)- Loisirs septembre (000-M2) Etude et loisirs</p>	<p>du 5 au 29 septembre, uniquement pour les familles en attente de l'emploi du temps des fratries au collège/lycée.</p>
<p><b>(001) Jeux m'amuse, pour les enfants de petite section, en français</b></p>	<p>écouter des histoires, jouer, chanter, danser, dessiner, bricoler ou tout simplement se reposer. Le mercredi les enfants font la sieste. L'animation se fera selon les jours en français et/ou en allemand.</p>
<p><b>(002f) Jeux m'amuse, en français, pour les enfants de moyenne section</b> <b>(002d) Spiel &amp; Spaß, en allemand</b></p>	<p>Ecouter des histoires, jouer, chanter, dessiner, bricoler. Selon le nombre d'enfants les groupes de moyenne et grande sections seront regroupés.  <i>Geschichten hören, spielen, singen, malen, basteln. Je nach Anzahl der Kinder machen wir eine gemischte Gruppe für die Kinder der Moyenne und Grande Section.</i></p>
<p><b>(10f) Jeux m'amuse, en français, pour les enfants de grande section</b> <b>(10d) Spiel &amp; Spaß, en allemand</b></p>	<p>Ecouter des histoires, jouer, chanter, dessiner, bricoler. Selon le nombre d'enfants les groupes de moyenne et grande sections seront regroupés.  <i>Geschichten hören, spielen, singen, malen, basteln. Je nach Anzahl der Kinder machen wir eine gemischte Gruppe für die Kinder der Moyenne und Grande Section.</i></p>
<p><b>(11) De contes en chansons / Märchen &amp; Lieder,</b> GS-CP,  <b>Céline Lévêque,</b> le lundi et le vendredi, en français  <i>(cette activité commencera à partir du 4 octobre. Votre enfant sera pris en charge en « jeux &amp; loisirs » du 5 au 29 septembre)</i></p>	<p>Il était une histoire qui voulait être chantée...Tu aimes chanter et écouter des contes...Viens vite me rejoindre pour ouvrir ensemble « la boîte à histoires » et découvrir les mystères qu'elle renferme (un conte, un chant et un objet à décorer sur différents thèmes choisis).  <i>Es war einmal eine Geschichte...die gesungen werden wollte. Wir werden die Geschichten-Schatztruhe öffnen und ihre Geheimnisse entdecken.</i></p>
<p><b>(12) Les doigts de fées / Feenfinger,</b> GS-CP,  <b>Catherine Grandjean,</b> le mercredi, modules 1a et 1b, en français et en allemand</p>	<p>Réalisation de bricolages divers suivant les événements de l'année (halloween, Noël, Pâques,...). Nous travaillerons différentes matières.  <i>Mit verschiedenen Materialien basteln wir entsprechend der Jahreszeiten (Halloween, Weihnachten, Ostern...).</i></p>

<p><b>(13) Lire et créer: / <i>Lesen und kreatives Schaffen</i>, GS-CP,</b>  <b>Paula Rainha</b>, le mardi, en français</p>	<p>Nos ateliers hebdomadaires nous emmèneront en voyage dans des mondes imaginaires en conjuguant au plaisir de la lecture les joies de la récréation. Chaque séance commence par la lecture d'un livre ou d'une histoire d'ici ou d'ailleurs, en français et/ou en allemand, avec parfois une pincée d'anglais. Puis nous bavardons, jouons, dessinons, bricolons pour créer ensemble un petit souvenir à ramener à la maison. Accompagné d'un mini-livret, celui-ci permet aux enfants de rejouer et raconter l'atelier en famille. De séance en séance, nous suivrons à travers les sujets et les personnages un fil directeur qui se révélera à la fin de l'année, lorsque nous préparerons une exposition, un petit spectacle et une lecture pour la famille et les amis.</p> <p><i>Immer wieder eine neue Geschichte! Hier werden Geschichten vorgelesen und dargeboten, damit jeder in seiner eigenen Fantasywelt versetzt werden kann. Zum Schluss werden wir sie selbst illustrieren und eine Inszenierung am Ende des Jahres vorbereiten.</i></p>
<p><b>(14) Dessine-moi une histoire! / <i>Mal mir eine Geschichte!</i> GS-CP,</b>  <b>Hildegard Burgio</b>, le mardi,  en allemand</p>	<p>Nous entrons dans un livre pour en découvrir l'histoire et la rendre réelle. Nous la dessinerons, peindrons, bricolons pour la faire vivre dans notre groupe.</p> <p><i>Wir lesen und entdecken eine Geschichte. Wir zeichnen, malen, basteln sie, um sie in unserer Gruppe zu erleben.</i></p>
<p><b>(15) Français Langue Etrangère / MS-CP,</b>  <b>Catherine Grandjean</b>,  le jeudi, en français</p>	<p>Cette activité s'adresse à des enfants qui ont une autre langue maternelle que le Français. Nous approfondirons notre connaissance de la langue française grâce à la lecture, à des conversations et à des jeux de langage</p>
<p><b>(16) Jeux dansés / <i>Tanzspiele</i>, GS, Cédrine Lécuyer-Lussac</b>, le mardi, en français (**)</p>	<p>Un éveil à la danse et au théâtre basé sur la fantaisie des enfants et où se mêleront joie du mouvement et jeu puisque nous y développerons de petites histoires dansées.</p> <p><i>Einführung in die Welt des Tanzes und des Theaters. Wir entwickeln kurze Geschichten und tanzen sie. Im Mittelpunkt stehen die Fantasie der Kinder und ihre Freude an Bewegung und Spiel.</i></p>
<p><b>(17) Détente musicale / <i>Musikalische Entspannung</i></b>  GS-CP, le vendredi  <b>Joseph Diène Senghor</b>, en français</p>	<p>Écouter de la musique très douce sans trop agresser l'oreille et s'adonner à des jeux d'occupation de l'espace dans une atmosphère calme. Aide en cas de difficulté de concentration.</p> <p><i>Wir hören ruhige Musik und bewegen uns im Raum in einer entspannten Atmosphäre. Unterstützt bei Konzentrationsschwierigkeiten.</i></p>
<p><b>(20) Développer le savoir-faire pour créer des bandes</b></p>	<p>Dans un premier temps, nous travaillerons avec les formes authentiques, c'est-à-dire les</p>

<p><b>dessinées, <i>Fähigkeiten zum Comic-Zeichnen entwickeln</i>,</b> CE2-CM2, <b>Tina Dornauf</b>, le mercredi de 12h30 à 14h15, en allemand</p>	<p>différentes étapes de représentation en utilisant des maquettes mobiles. Dans un second temps, on va appliquer les connaissances acquises pour s'occuper des protagonistes animés et les différents arrière-plans.</p> <p><i>Wir werden uns zunächst mit ursprünglichen Formen beschäftigen. Dabei durchlaufen wir Darstellungsstufen mit Hilfe beweglicher Modelle. Danach wenden wir unsere gewonnenen Fähigkeiten an und widmen uns den Helden der Animation und ihren verschiedenen Hintergründen.</i></p>
<p><b>(21) et (21-M2) Cuisine / <i>Kochkurs</i>,</b> en français CP-CE1 les mercredis, <b>Annie Schütz</b>, CE1-CM2 les mardis module 1 (**) et vendredis, CE2-CM2 les mardis module 2, <b>Fabienne Bouedec-Le Quemeneur</b>, CE2-CM2 les lundis et jeudis (**), <b>My Hanh Klug</b> (**): vous pouvez récupérer votre enfant entre 16h05 et 16h15 en module 1 et à 17h45 en module 2</p>	<p>Pour apprendre à réaliser soi-même de délicieuses recettes sucrées ou salées, venez participer aux ateliers cuisine !</p> <p><i>Süße oder salzige Rezepte lernen, besucht unseren Kochkurs!</i></p>
<p><b>(22) Cartonnage / <i>Cartonnage</i></b> CM1-CM2 <b>Monique Carré</b>, le jeudi, en français</p>	<p>Découvrir la technique du cartonnage en réalisant boîtes, sous-mains, pochettes et différents objets en cartons.</p>
<p><b>(23) Encadrement / <i>Einrahmen</i></b> CM1-CM2, le mardi <b>Monique Carré</b>, en français</p>	<p>Apprendre à encadrer une image, une photo, un objet en associant les couleurs et en jouant avec les différentes techniques. (filet, biseaux etc...)</p>
<p><b>(24) (24-M2) Graffiti/ <i>Graffitis</i></b> CM1-CM2, le mardi (module 2) et le vendredi (module 1) <b>Caroline Sogor</b>, en français (**) <b>(24-M2)</b> : vous pouvez récupérer votre enfant à 17h45 le mardi en module 2</p>	<p>Initiation aux techniques de Graff au sens large: Street Art,String Art,Tape Art,Graffiti,..sur papier, carton, T-Shirt, sol, mur,...</p> <p><i>Einführung in Graff-Techniken über verschiedene Ausprägungen: Street Art, String Art, Tape Art, Graffiti etc. auf Papier, Karton, T-Shirts, Boden, Mauer o.ä.</i></p>
<p><b>(25) Histoires de bricolage/ <i>Bastelgeschichten</i>,</b> CP-CE1</p>	<p>Lire, écouter, bricoler, imaginer, réaliser! Création et réalisation de bricolages pour rendre nos histoires vivantes tout au long de l'année.</p>

<p><b>Hildegard Burgio,</b> le mercredi, en allemand</p>	<p><i>Wir lesen und hören Geschichten. Mit viel Fantasie und Kreativität basteln wir entsprechende Abschnitte.</i></p>
<p><b>(26) Improvisons! / <i>Wir improvisieren !</i></b> CE2-CM2, le mercredi de 12h30 à 14h15, <b>Cédrine Lécuyer-Lussac</b> en français et/ou en allemand</p>	<p>Dans cet atelier nous travaillerons différentes méthodes d'improvisation et de techniques de jeu. Dans une atmosphère ludique et agréable, les enfants apprendront à créer un personnage, une histoire, une situation et développeront leur expression verbale ainsi que leur gestuelle. <i>In diesem Atelier erlernen wir verschiedene Improvisationsmethoden und Spieltechniken. In einer angenehmen spielerischen Atmosphäre lernen wir, wie man eine Figur, eine Geschichte oder eine Situation erfindet. Wir üben, uns mit Körper und Sprache auszudrücken.</i></p>
<p><b>(27) A la découverte du Japon / <i>Japan entdecken,</i></b> <b>Sayaka Hugot,</b> en français et japonais  CP-CE1 le jeudi CE2-CM2 le mardi</p>	<p>Apprendre le japonais tout en découvrant la culture japonaise. Les cours comprendront l'apprentissage des hiraganas (syllabaires) et de quelques kanjis (idéogrammes), présentés à travers des activités : origami, jeux, calligraphie, chansons. Fêtes et célébrations basées sur le calendrier japonais agrémenteront les cours.  <i>Japanisch lernen und die japanische Kultur entdecken. Durch verschiedene Aktivitäten – Origami, Kalligraphie, Lieder und Spiele, lernen wir Hiraganas und kanjis. Einführung in die Feiertage nach dem japanischen Kalender.</i></p>
<p><b>(28) De fil en aiguille / <i>Mit Nadel und Faden,</i></b> <i>CE2-CM2,</i> <b>Nathalie Arenz,</b> le lundi, en français</p>	<p>Tout au long de l'année les enfants pourront découvrir les différents univers liés au fil et s'amuser à réaliser leurs premiers travaux de broderie, apprendre à tricoter et à crocheter afin de réaliser des habits pour poupées, des petits accessoires de mode ou encore de petits objets de décoration.  <i>Das ganze Jahr werden wir den Faden nicht verlieren und seine verschiedenen Anwendungsbereiche kennen lernen. Die Kinder werden sich amüsieren bei ihren ersten Stickarbeiten, Stricken und Häkeln lernen, um Puppenkleider sowie kleine Mode- und Deko-Accessoires realisieren zu können.</i></p>
<p><b>(29) Sing &amp; Dance Kids,</b> <i>CE2-CM2, le mercredi de 14h15 à 16h15,</i> <b>Céline Lévêque,</b> en français  <i>(cette activité commencera à partir du 4 octobre. Votre enfant sera pris en charge en « étude &amp; loisirs » du 5 au 29 septembre)</i></p>	<p>Tu aimes chanter en français sur des tubes de : United Kids, Zaz, Louane ou de plus anciens comme JJ Goldmann, France Gall, Daniel Balavoine, Céline Dion,... ? Tu aimes danser ? Et bien cet atelier est pour toi ! Nous y choisissons ensemble des chansons puis nous inventons de petites chorégraphies dansantes dessus. Pour clôturer chaque séance, nous entreprendrons un voyage autour des danses du monde (country, line dance, danses latinos, flamenco, danses irlandaises...) et découvrirons la danse phare d'un pays et son contexte culturel au travers de jeux dansés et de petites créations manuelles.  <i>Du magst französische Lieder von United Kids, Zaz, Louane, JJ Goldmann, France Gall, Daniel Balavoine, Céline Dion...? Du tanzst gerne? Also hier bist du richtig! Gemeinsam suchen und lernen wir Lieder und erfinden eine kleine tänzerische oder leicht theatralische Choreographie dazu. Wir</i></p>

	<i>lernen die verschiedene Tänze (Country, line dance, danses latinos, flamenco, danses irlandaises...)</i>
<p><b>(30) Nature et Découverte / <i>Experimente zu Natur und Technik,</i></b></p> <p>CP-CE1, le lundi et le jeudi module 1 CE2-CM2, le jeudi module 2 <b>Paula Rainha,</b> en français <b>(**)</b> : le lundi vous pouvez récupérer votre enfant entre 16h05 et 16h15 en module 1 et le jeudi à 17h45 en module 2</p>	<p><i>Nous voulons tout explorer autour des éléments vent, eau et lumière. Comment fonctionne un moulin à vent ? Et d'où vient l'électricité ? Des expériences sur la nature, l'environnement et la technique doivent nous aider à solutionner les mystères. Même si nous faisons quelques expériences dehors, cette activité n'est pas une activité d'extérieur.</i></p> <p><i>Wie funktioniert eine Windmühle? und woher kommt unser Strom ? In diesem Atelier wollen wir sämtlichen Rätseln rund um Wind, Wasser und Licht auf den Grund gehen. Natürlich wird hierfür einiges gebaut und ausprobiert. Kleine Experimente aus Natur, Umwelt und Technik zeigen, welche Kraft in den Elementen steckt. Es wird also viel experimentiert und gebastelt. Auch wenn wir einige Experimente draußen machen, bleiben wir oft im Innenbereich.</i></p>
<p><b>(31) Le rythme dans la peau / <i>Rythmus im Blut !</i></b></p> <p>CP-CE1, le jeudi CE1-CE2, le mercredi 1b <b>Joseph Diène Senghor,</b> en français</p>	<p>Apprentissage corporel du rythme et de la pulsation. Frapper des mains et/ou des pieds ou avec des petites percussions. Esprit d'équipe et synchronisation.</p> <p><i>In die Hände klatschen, stampfen oder Perkussionen schlagen. Wir entwickeln unser Rythmusgefühl sowie unsere Teamfähigkeit und Synchronisation.</i></p>
<p><b>(32) Théâtre à la carte / <i>Darstellendes Spiel,</i></b></p> <p>CM1-CM2, le jeudi <b>Cédrine Lécuyer-Lussac,</b> en français <b>(**)</b>: vous pouvez récupérer votre enfant entre 16h05 et 16h15 en vous présentant à la loge</p>	<p>Nous nous intéresserons dans cet atelier au théâtre de jeunesse et travaillerons certaines scènes que nous aurons choisies ensemble afin de comprendre ce qui rend le théâtre si unique pour ensuite créer notre propre petite pièce.</p> <p><i>Wir interessieren uns fürs Jugendtheater und arbeiten an einigen gemeinsam ausgewählten Szenen, um zu verstehen, warum Theater so besonders ist. Anschließend entwickeln wir unser eigenes Stück.</i></p>
<p><b>(33) 3D / <i>3D,</i></b></p> <p>CE2-CM2, le mardi, et le mercredi en module 1a <b>Caroline Sogor,</b> en français <b>(**)</b>: vous pouvez récupérer votre enfant entre 16h05 et 16h15 en vous présentant à la loge</p>	<p>Comprendre et voir les volumes en 3D grâce à différentes techniques telles que : dessins, découpages, constructions (lego, Kapla, pâte à modeler,...), bas-reliefs, illusions d'optique.</p> <p><i>Erlernen von 3D Formen anhand unterschiedlicher Techniken, wie z.B.:</i> <i>- Zeichnungen, Schnitte, Konstruktionen (Lego, Kapla, Knete etc.)</i> <i>- Begreifen und Sehen von 3D mit Hilfe von optischen Illusionen/Täuschungen, Reliefs etc.</i></p>
<p><b>(34) La langue et la culture chinoise / <i>die chinesische Sprache &amp; Kultur</i></b></p> <p>à partir du CE2, le lundi, <b>Ying Jin-Labutin,</b> en français</p>	<p>Forme du cours : apprendre les bases de la langue chinoise, pratique de l'oral en situation utile. Présenter la culture chinoise par le biais du cinéma, la littérature, l'histoire, et l'actualité.</p> <p>Objectif : comprendre la base de la culture chinoise, acquérir les bases de la langue et savoir réagir en situation ( savoir dialoguer en situation quotidiennes ).</p> <p>En bref, pouvoir comprendre et sentir la Chine et sa culture malgré la distance, et au mieux</p>

	pouvoir s'y rendre pour apprécier la réalité des choses, par le biais d'éventuels futurs voyages organisés.
<p><b>(35) BIG BAND,</b> A partir de 7 ans, le jeudi en module 2 (<b>de 16h à 17h15</b>), <b>Dario Martinez</b>, en allemand (**): vous pouvez récupérer votre enfant à l'heure que vous souhaitez entre 17h15 et 17h45</p>	<p>Tu aimes jouer d'un instrument, tu chantes? Cette activité est pour le plaisir de jouer de la musique ensemble! La participation à ce groupe sera faite sur « audition ».</p> <p><i>Du spielst gerne ein Instrument, du singst ? Hier wollen wir gemeinsam Musik machen. Wer mitmachen möchte, spielt vor. Wir stellen dann die Gruppe zusammen.</i></p>
<p><b>(36) et (36-M2) Expérience de l'art / <i>Experimentieren mit Kunst,</i></b> CP-CE1 (36), le lundi, module 1 CE2-CM2 (36-M2), le lundi, module 2 <b>Caroline Sogor</b>, en français (**): vous pouvez récupérer votre enfant entre 16h05 et 16h15 en module 1 et à 17h45 en module 2</p>	<p>En se basant sur le travail des grands peintres, les enfants pourront expérimenter les différentes techniques utilisées au XXème siècle (ex: Matisse et ses collages,...) et se laisser inspirer pour créer leurs propres oeuvres.</p> <p><i>Ausgehend von den Werken großer Künstler, können die Kinder verschiedene Techniken des 20. Jahrhunderts ausprobieren (z.B. Matisse und seine Collagen) und sich damit für ihre eigenen Arbeiten inspirieren lassen.</i></p>
<p><b>(37-M2) Danse des contes / <i>Märchentanz</i></b> CP-CE1, le mardi module 2 <b>Cédrine Lécuyer-Lussac</b>, en français (**): vous pouvez récupérer votre à 17h45</p>	<p>Nous développerons dans cet atelier de petites improvisations de danse sur la base de contes ou autres petites histoires que le groupe affectionne. Les enfants pourront laisser libre cours à leur imagination et développeront en passant les bases de la danse comme la coordination, la maîtrise de l'espace ou le sens du rythme.</p> <p><i>Basiert auf unseren Lieblingsmärchen und -geschichten entwickeln wir Tanzimprovisationen. Die Kinder dürfen träumen. Wir lernen Grundschrte und arbeiten an Koordination, Raum- und Rythmusgefühl.</i></p>
<p><b>(38-M2) Alors dansons ! / <i>Kreatives Tanzen</i></b> CE2-CM2, le jeudi module 2 <b>Cédrine Lécuyer-Lussac</b>, en français (**): vous pouvez récupérer votre à 17h45</p>	<p>Danse créative autour des idées que les enfants développeront sur une musique, une histoire ou une situation donnée. Grâce à l'intégration d'exercices simples à la base de la danse, les enfants pourront développer leurs propres chorégraphies.</p> <p><i>Kreativer Tanz rund um die Ideen, die die Kinder durch Musik und Geschichten entwickeln. Wir integrieren einfache Tanzübungen und entwickeln unsere eigenen Choreographien.</i></p>
<p><b>(39) Détente musicale / <i>Musikalische Entspannung</i></b> CP-CE2, le mardi <b>Joseph Diène Senghor</b>, en français</p>	<p>Écouter de la musique très douce sans trop agresser l'oreille et s'adonner à des jeux d'occupation de l'espace dans une atmosphère calme. Aide en cas de difficulté de concentration.</p> <p><i>Wir hören ruhige Musik und bewegen uns im Raum in einer entspannten Atmosphäre. Unterstützt bei Konzentrationsschwierigkeiten.</i></p>




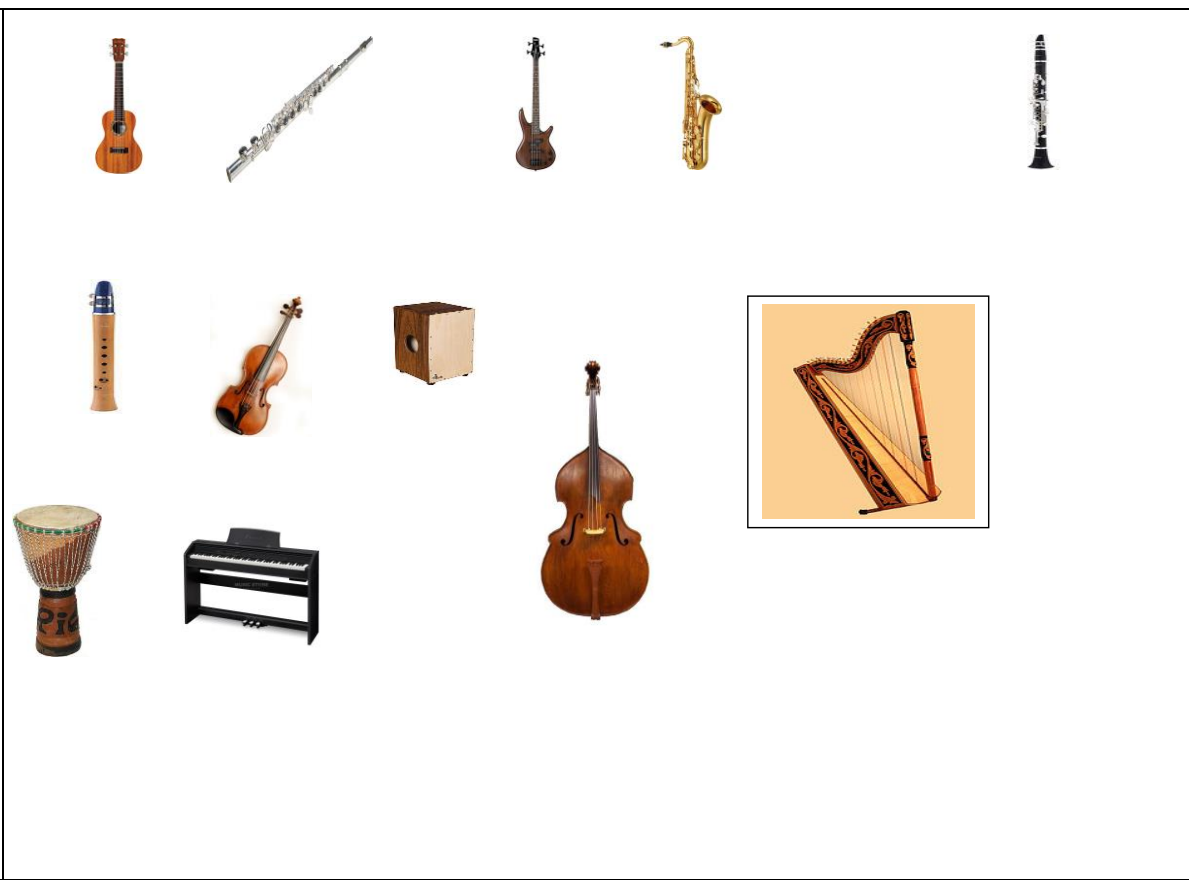

<p><b>(40) Petite chorale / <i>Chor</i></b>  CE2-CM2, le vendredi  <b>Ying Jin-Labutin</b>, en français</p>	<p>Prenez goût à la musique et découvrez la beauté de l'harmonie!  Je vous propose des cours de formation musicale en apprenant de belles chansons, et développer un sentiment pour l'harmonie pour trouver l'équilibre de la voix.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forme du cours : chansons arrangées et adaptées au niveau des élèves, avec formation musicale du même niveau.</li> <li>• Style de chansons : adaptées à l'âge et au niveau des connaissances musicales préalables. Chansons pour enfants, bandes originales de films ou de dessins animés.</li> <li>• Objectif : apprendre la formation musicale, savoir lire une partition, développer une connaissance approfondie de la musique, apprendre à chanter en écoutant les autres, apprendre à arranger pour et accompagner d'autres instruments, savoir travailler ensemble (musique de chambre).</li> </ul> <p>En bref, voyager ensemble à travers le monde de la musique.</p>
<p><b>(41) Slam / <i>Slam !</i></b>  CE2-CM2, le lundi  <b>Joseph Diène Senghor</b>, en français</p>	<p>Apprendre à produire son propre texte et à le lire à haute voix. Le slam est un art oratoire qui met la poésie en valeur, facile d'accès. S'amuser à faire des rimes et à déclamer ses mots. Initiation à la versification (trésor de la langue française). Une façon de joindre l'utile à l'agréable.</p>
<p><b>(70) Jeux &amp; loisirs</b>  CP-CM2, tous les jours en module 1  en français ou en allemand</p>	<p>Activités ludiques. Les enfants pourront être récupérés à tout moment entre 14h30 et 16h15 (et aussi entre 12h30 et 14h15 le mercredi)</p>
<p><b>(70ext) Jeux &amp; loisirs extérieurs,</b>  CE2-CM2, lundi, mardi et jeudi  en français ou en allemand</p>	<p>Activités extérieures par météo clémente ou en intérieur par temps froid ou pluie. Les enfants pourront être récupérés à tout moment entre 14h30 et 16h15.</p>
<p><b>(71) Etude &amp; Loisirs 1</b>  CP-CM2, tous les jours en module 1  Vous pouvez récupérer votre enfant à l'heure que vous souhaitez entre 14h30 et 16h15 (et aussi entre 12h30 et 14h15 le mercredi) en vous présentant à l'accueil de l'école</p>	<p>C'est le moment et le lieu idéals pour faire ses devoirs. Une fois les devoirs terminés, votre enfant peut jouer ou se détendre. <u>Précision</u>: il n'est pas possible d'inscrire votre enfant en « étude &amp; loisirs » en module 1 et 2 le même jour.</p>
<p><b>(72-M2) Etude &amp; Loisirs 2</b>  CP-CM2, tous les jours de 16h15 à 17h45  Vous pouvez récupérer votre enfant à l'heure que vous souhaitez entre 16h15 et 17h45 en vous présentant à l'accueil</p>	<p>C'est le moment et le lieu idéals pour faire ses devoirs. Une fois les devoirs terminés, votre enfant peut jouer ou se détendre. <u>Précision</u>: il n'est pas possible d'inscrire votre enfant en « étude &amp; loisirs » en module 1 et 2 le même jour.</p>

de l'école	
<p><b>(80) Jeux de cirque / <i>Zirkusspiele</i></b>  Module 1, CP-CE1 (CE2 si places disponibles)  Lundi et mardi  (**) vous pouvez récupérer votre enfant entre 16h et 16h15 en vous présentant à l'accueil de l'école  <b>Tuya Meixner</b>, en allemand</p>	<p>Coordination, réaction, équilibre, dextérité, force, résistance et on s'amuse ! Tenue confortable indispensable!  <i>Körpergefühl und Koordination, Reaktionsfähigkeit, Gleichgewichtssinn, Geschicklichkeit, Kraft, Ausdauer und Spaß miteinander! Bequeme Kleidung anziehen!</i></p>
<p><b>(81-M2) Equilibre / <i>Handstand und Akrobatik</i></b>  Module 2, du CE2 au CM2, lundi et mardi  Les enfants doivent être inscrits en « étude et loisirs 1 » en module 1 et rejoindront le groupe d'équilibre de 16h à 17h30.  (**) Vous pourrez récupérer vos enfants entre 17h30 et 17h45 en vous présentant à l'accueil de l'école  <b>Tuya Meixner</b>, en allemand</p>	<p>Base des disciplines du cirque. Travail au sol sans agrès. Recherche de la maîtrise du corps, exercices de souplesse et de coordination (acrobaties, pyramides, saltos, flic-flac)  <i>Grundlage aller Zirkusaktivitäten. Wir arbeiten am Boden ohne Geräte. Entwicklung der Körperbeherrschung, Dehnungs- und Koordinationsübungen. (Akrobatik, Pyramiden, Saltos, Flic-Flac)</i></p>
<p><b>(82) Spiel &amp; play, GS-CP, le lundi, <b>Alexa Wahl</b></b>, en allemand et en anglais</p>	<p>Dans ce groupe, nous jouerons, écouterons des histoires, chanterons, bricolerons... en allemand et en anglais.  <i>In dieser Gruppe werden wir spielen, Geschichten hören, singen, basteln...auf Deutsch und Englisch</i></p>
<p><b>(83) English for Kids, avancé</b>, pour les 6-10 ans, le mercredi module 1a, <b>Alexa Wahl-Schutzbach</b></p>	<p>Cours prévu pour les enfants ayant déjà de bonnes connaissances. <i>Spielerisch English lernen (für Fortgeschrittene)</i></p>
<p><b>(84) English for Kids, débutant</b>, pour les 6-8 ans, le mercredi module 1b, <b>Alexa Wahl-Schutzbach</b></p>	<p>Nous apprenons l'anglais en nous amusant.  <i>Spielerisch English lernen (für Anfänger)</i></p>
<p><b>(85) Judo / <i>Judo</i></b>  Mardi : CE1 et + ; Jeudi : GS-CP (CE1)  <b>Pierre Brinitzer</b>  En français et en allemand</p>	<p>En coopération avec la Sportschule-Dome. Les enfants seront emmenés en bus ou taxi à la Sportschule-Dome (Bockenheim) et reviendront à 16h30. Il faudra un kimono. Vous pouvez vous en procurer un à la Sportschule Dome pour 29 à 49€ selon les tailles. Le passage de ceinture est en sus (« passeport » + passage de ceinture à payer en sus)  <i>In Zusammenarbeit mit der Sportschule-Dome. Wir fahren mit dem Bus/Taxi nach</i></p>

	<i>Bockenheim. Die Kinder werden um 16.30 Uhr zurückgebracht. Ein Kimono wird benötigt und ist bei der Sportschule für 29€ bis 49€ je nach Größe erhältlich. Gürtelprüfung müssen zusätzlich bezahlt werden.</i>
<b>(86) Capoiara</b> , pour les 5-7 ans, le mercredi module 1a, <b>Mateus Schmitt Pacifico</b> , en allemand	Danse de combat brésilienne qui se pratique en cercle. Nous apprendrons les mouvements de base et la musique (instruments et chants). Tenue confortable indispensable. <i>Brasilianischer Kampftanz, der in einem Kreis praktiziert wird. Es werden auf spielende Art und Weise die Basisbewegungen, Musik (Instrumente und Gesang) gelehrt. Bitte bequeme Kleidung mitbringen</i>
<b>(87) TAIFU</b> , pour les 6-9 ans, le vendredi, <b>Migo-Derbilossian</b> , (Taifu-Kampfkunst Akademie Schwalbach), en allemand	Si vous cherchez pour votre enfant une méthode de défense effective et actuelle, qui permet d'augmenter la confiance en soi et la capacité de concentration, vous trouverez dans le Taifu une méthode adaptée. Le taifu est fait pour la vie actuelle et pour tous les enfants et adolescents. « Faustschoner » (gants) en sus (20€) <i>Wenn Sie für Ihr Kind ein effektives und zeitgemäßes Selbst-Verteidigungssystem suchen, das zu mehr Selbstsicherheit und Selbstvertrauen verhilft und gleichzeitig die Konzentrationsfähigkeit und körperliche Fitness fördert, finden Sie mit TAIFU die optimale Lehrmethode. TAIFU ist passend für das heutige Leben konzipiert und für alle Kinder und Teenagers geeignet. Faustschoner zusätzlich notwendig (20€)</i>
<b>(88a) Tennis</b> , pour les 8-11 ans Le lundi, prise en charge de 14h30 à 16h15 <b>En coopération avec la</b> Tennisschule « <b>Behdad Rastegaran</b> », Tennishalle FTG-Rödelheim	<b>Tennis, le lundi</b> du 11 septembre 2017 au 2 juillet 2018. Les enfants seront pris en charge dès la fin des cours et emmenés en bus/taxi à la Tennisschule « Behdad Rastegaran », Tennishalle FTG-Rödelheim. Entraînement de 15h à 16h puis les enfants seront ramenés en bus/taxi à l'école. Le retour est prévu vers 16h15. Les lundis 9/10, 16/10, 8/1, 19/3, 26/3 et 2/7 l'entraînement n'aura pas lieu. Les enfants seront pris en charge à l'école dans le groupe « Jeux & loisirs ». Conditions particulières : après confirmation de l'inscription, un acompte de 400€ doit être versé pour le 5 juillet 2017. Le solde (400€) sera prélevé avec la première facture des autres activités au mois d'août (Stéphanie merci de vérifier si cela te convient)
<b>(88b) Tennis</b> , pour les 8-11 ans Le mercredi, prise en charge de 12h30 à 16h15 <b>En coopération avec la</b> Tennisschule « <b>Behdad Rastegaran</b> », Tennishalle FTG-Rödelheim	<b>Tennis, le mercredi</b> du 6 septembre 2017 au 4 juillet 2018. Les enfants seront pris en charge après la cantine dès 12h30 dans un groupe « étude & jeux ». A 13h45 ils seront emmenés en bus/taxi à la Tennisschule « Behdad Rastegaran », Tennishalle FTG-Rödelheim. L'entraînement aura lieu de 14 à 15h puis les enfants seront ramenés en bus/taxi à l'école et pris en charge en «étude & jeux» jusqu'à 16h15. Les mercredis 4/10, 11/10, 18/10, 10/1, 21/3, 28/3, 4/4 et 4/7 l'entraînement n'aura pas lieu. Les enfants seront pris en charge à l'école dans le groupe « Jeux & loisirs ». Conditions particulières : après confirmation de l'inscription, un acompte de 400€ doit être versé pour le 5 juillet. Le solde (570€) sera prélevé avec la première facture des autres activités au mois d'août

<p><b>(89) Zumba Kids® (**)</b></p> <p>5-7 ans, le mercredi en module 1b, cours de 45 minutes de 14h20 à 15h05, prise en charge des enfants en parallèle de 14h15 à 16h15, <b>Silvia Cucek</b>, en allemand</p> <p>Vous pouvez récupérer votre enfant à l'heure que vous souhaitez entre 15h30 et 16h15</p>	<p>Zumba Kids® est la danse pour être en forme ! Les enfants peuvent se défouler et laisser aller leur imagination. Nous danserons sur des musiques latino-américaines et autres.</p> <p><i>Zumba KIDS® ist die ultimative Tanz-, Fitness und Spielparty! Bei diesem Programm können die Kinder mit ihren Freunden abrocken, sich austoben und ihrer Fantasie freien Lauf lassen. Es werden einfache Choreografien auf lateinamerikanische Musik, aber auch andere Musikstile- und richtungen, getanzt</i></p>
<p><b>(90) Videoclips</b></p> <p>A partir de 8 ans, le mercredi en module 1b, cours de 60 minutes de 15h10 à 16h10, prise en charge des enfants en parallèle de 14h15 à 16h15, <b>Silvia Cucek</b>, en allemand</p>	<p>La danse sur des videoclips à la mode ! Nous travaillerons la coordination et le sens du rythme. Avec des choréographies simples mais cool, nous mettons la dynamique de groupe au premier plan.</p> <p><i>Tanzen zu trendiger Musik im Stil des Videoclip-Dancing! Mit viel Rhythmusgefühl trainiert man die Koordination des Körpers. Einfache, dennoch coole Choreografien aus Grundschritten bestehend stehen im Fokus. Hier wird Spaß und Gruppendynamik großgeschrieben!</i></p>
<p><b>(91a) et (91b) Echecs / Schachlernen</b></p> <p><b>Mit den Chess Tigers,</b></p> <p>Le mercredi :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- CP-CE1 (91a-d1) débutants en module 1a,</li> <li>- CE1-CM2 (91a-a1) en module 1a pour les « <u>avancés</u> »,</li> <li>- CE2-CM2 (91b-d1), module 1b</li> </ul> <p>en allemand</p>	<p>En plus d'échecs et mat, nous travaillerons les stratégies et les combinaisons, la créativité et la mémoire, la curiosité et l'expérience. La motricité et la notion de temps, la concentration. « Vouloir gagner » et « savoir perdre » font partie des règles et du fairplay autant que la responsabilité de jouer dans les règles de l'art.</p> <p><i>Neben dem Schachspielen und Mattsetzen wird besonders Strategie und Kombinationsgabe, Kreativität und Merkfähigkeit, Neugierde und Erfahrungsschatz, Motorik und Zeitgefühl, Ausdauer und Konzentration trainiert. „Gewinnen wollen“ und „Verlieren können“, Anstand und Fairplay gehören genauso dazu, wie das eigenverantwortlich und regeltreu umzusetzen.</i></p> <p><i>Auf Basis der Chess Tigers Universität wird das Wissen kontinuierlich in allen Facetten vermittelt. 2300 Lektionen decken fast das ganze Spektrum (96%) des Schachspiels ab. Allein für den Grundschulbereich stehen in 12 Leistungsstufen insgesamt 480 Lektionen zur Verfügung. „Lernen und Spielen“, mit den Chess Tigers Lektionen und Fritz &amp; Fertig, Folge 1-4, ist eine Erfolgstory!</i></p>
<p><b>(100) Eveil musical / musikalische Früherziehung</b></p> <p><b>Leonel Fernandez Ortega et Nijole Balcunienne</b> en allemand</p> <p>Séquences de 30 minutes et prise en charge parallèle dans un groupe pendant la durée du module.</p>	<p>Percussion et rythme: apprendre à connaître divers instruments de percussion. Apprendre des mouvements et paroles rythmiques. Exercices de coordination, apprendre à faire et écouter de la musique ensemble. Apprendre les notes et le solfège avec des « vers d'oreille ». Ce cours est la base pour apprendre facilement à jouer d'un instrument. Développement de l'ouïe afin de reconnaître un son à l'aide de la voix. Cours de 30 minutes avec prise en charge en « jeux m'amuse/étude et jeux » jusqu'à 16h15 (14h15 le mercredi)</p> <p><i>Verschiedene Perkussionsinstrumente kennen und spielen lernen. Rhythmische Bewegungen und</i></p>

<p>Du lundi au jeudi :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- GS-CP : groupes débutants (100-d1) et</li> <li>- GS-CE1 : avancés (100-a1)</li> </ul>	<p><i>Worte singen, spielerische Koordinationsübungen, gemeinsam Musizieren und Hören lernen. Spielerisches Lernen von Noten und Musiktheorie durch einfache « Ohrwürmer ». Entwicklung des Gehörs zum identifizieren einer Tonstufe mit der Stimme als Instrument mit großem Spaß. Dieser Unterricht bildet unter anderem die Grundlage leicht ein Instrument zu lernen. 30 Minuten in kleinen Gruppen und Betreuung in « Spiel &amp; Spaß » bis 16:15 Uhr (14 :15 mittwochs)</i></p>
<p><b>(101) La musique en couleurs / die Musik in Farben,</b> CP-CE1, le mardi, Céline Lévêque, en français</p>	<p>Tu souhaites chanter, rythmer, manipuler les instruments, mettre en scène et en couleurs les notes de musique...Viens vite me rejoindre pour un voyage enrichissant au cœur de l'univers de la Musique. Nous découvrirons ensemble les musiques du monde, les courants musicaux et les grands compositeurs au travers de jeux musicaux, de coloriages et d'ateliers à thème.</p> <p><i>Singen, Rythmen, Instrumente entdecken, Noten spielen lassen...Begleite uns auf die Reise in die Musikwelt. Wir entdecken gemeinsam durch Spiele, Malereien und Themen die verschiedenen Musikarten und Komponisten</i></p>
<p> <b>(102) Percussions Congas / Perkussionen Congas</b> A partir du CP, le mardi, <b>Leonel Fernandez Ortega</b> Prise en charge parallèle dans un groupe « étude &amp; loisirs » pendant le module.</p>	<p>Initiation aux percussions &amp; groupe avancé. Les cours seront en groupe de 3 à 5 de 30 à 45 minutes, selon le niveau et l'homogénéité des groupes Veuillez indiquer l'heure maximale à laquelle le cours doit finir.</p> <p><i>Perkussionen für Anfänger &amp; Fortgeschrittene</i></p> <p><i>Bitte teilen Sie die Uhrzeit mit, an der der Kurs spätestens zu Ende sein muss. Ihr Kind wird parallel dazu in "Jeux &amp; loisirs" oder „étude surveillée" betreut.</i></p>
<p><b>(103) Découverte de la harpe / Harfe entdecken</b> A partir de 6 ans, le mercredi <b>Miroslava Stareychinska,</b> en allemand Prise en charge parallèle dans un groupe « étude &amp; loisirs » pendant le module.</p>	<p>Les séances d'initiation/éveil pour les plus jeunes sont destinées aux enfants qui veulent découvrir la musique à travers la harpe. Par groupe de deux, l'atelier permettra aux enfants, sous forme de jeu, de développer leur oreille musicale, d'apprendre à jouer des petits morceaux...</p> <p>Pour les enfants qui désirent apprendre à jouer cet instrument, des cours individuels de harpe sont possibles (à partir de 7/8 ans). Les bases techniques, l'expression musicale, la lecture de notes... seront abordées pendant le cours afin que l'enfant puisse s'épanouir à travers la musique. Nous donnerons vos coordonnées à Mme Stareychinska pour la constitution des groupes.</p> <p><b>Veuillez préciser l'horaire auquel le cours doit être fini. La harpe sera mise à disposition.</b></p>
<p><b>(104) Batterie,</b> GS et +, selon l'âge le mardi ou jeudi, <b>Dario Martinez,</b> en allemand <b>(105) Ukulélé,</b> à partir de 5 ans, le mardi et le mercredi, <b>Dario Martinez,</b> en allemand <b>(106) Flûte traversière / Querflöte</b> à partir du CP, le lundi et le vendredi</p>	<p>Cours de divers instruments de musique pour débutants ou expérimentés en groupe de 2 à 4 élèves (individuel sur demande), de 30 à 45 minutes selon les groupes. Les instruments de musique ne sont pas mis à disposition, excepté la batterie électronique et la harpe. Les enfants seront accueillis „en parallèle" dans le groupe «Etude &amp; loisirs » ou « jeux m'amuse » module 1 ou 2 selon l'horaire du cours.</p> <p>Nous donnerons vos coordonnées aux professeurs de musique notamment pour la location/achat de l'instrument. N'hésitez pas à nous contacter tout renseignement.</p>

<p><b>Marina Pierucci et Victor Loarces</b>, en allemand</p> <p><b>(107d) Cours de guitare</b>, à partir du CP, en allemand le mardi module 2 et le mercredi <b>Dario Martinez</b>, le vendredi <b>Juan Modesto</b></p> <p><b>(107f) Cours de guitare</b>, à partir du CP, le mercredi et le vendredi ; <b>Juan Carranza</b>, en français</p> <p><b>(108) Saxophone</b>, à partir du CP, le mardi et le mercredi, <b>Leonel Fernandez Ortega et Luigi Salmone</b>, en allemand</p> <p><b>(109) Klarinette</b>, à partir du CP, le mardi et le mercredi, <b>Leonel Fernandez Ortega et Luigi Salmone</b>,</p> <p><b>(110) Saxonette</b>, à partir de 5 ans, le mercredi, <b>Luigi Salmone</b>, en allemand. Instrument idéal pour les enfants qui voudront apprendre la clarinette ou le saxophone plus tard</p> <p><b>(111) Violon</b>, à partir de 5 ans, le mercredi, <b>Lucie Leker</b></p> <p><b>(113) Cajon</b>, le mercredi et le vendredi</p> <p><b>(114) Djembé</b>, le mercredi, Joseph Diène Senghor</p> <p><b>(115) Contrebasse</b>, le mercredi et le vendredi Juan Modesto</p> <p><b>(116) E-Bass</b>, le mercredi <b>Dario Martinez</b>, le vendredi <b>Juan Modesto</b></p> <p><b>(117) Piano numérique</b>, le lundi, <b>Nijole Balcunienne</b> en allemand</p>	
<p><b>(112) Flûte à bec, Flûte à bec</b>, à partir du CP, le mardi et le jeudi, modules 1 et 2 <b>Andrea Massau-Debrodt</b>, en allemand <i>(cette activité commencera à partir du 4 octobre. Votre enfant sera pris en charge en « étude &amp; loisirs » du 5 au 29 septembre)</i></p>	 <p><i>Cours de 30 ou 45 minutes, avancé ou débutant sur demande.</i></p> <p><i>Nous donnerons vos coordonnées à Mme Massau-Debrodt pour la constitution des groupes, l'achat de flûte et de partitions. Si votre enfant est nouveau, merci de préciser son niveau.</i></p> <p><i>30 bis 45 Minuten Unterricht, bis maximal 3 Kinder pro Gruppe. Anfänger und Fortgeschrittene. Wir werden Frau Massau-Debrodt Ihre Telefonnummer geben, damit sie mit Ihnen die Zeiten sowie Flötenkauf und Unterrichtswerk besprechen kann. Sollte Ihr Kind bei uns neu anfangen, bitte teilen Sie uns sein Niveau mit.</i></p>

## TARIFS – Instruments de musique

Tarifs mensuels instruments de musique	Groupe de 2 30 minutes	Groupe de 3 45 minutes	Groupe de 2 45 minutes	Cours individuel 30 min. (*)	Cours individuel 45 min. (*)
(103) Harpe (Harfe) (instrument mis à disposition)	62€	62€		79€	
(104) Batterie (Schlagzeug) (instrument mis à disposition)	50€				
(105) Ukulélé	50€				
(106) Flûte traversière (Querflöte)			60€	70€	85€
(107) Guitare	50€	50€	60€	70€	
(108) Saxophone	50€	50€		70€	
(109) Clarinette	50€	50€		70€	
(110) Saxonette	50€	50€		70€	
(111) Violon (Geige)	50€	50€	60€	70€	85€
(112) Flûte à bec (Blockflöte)	45€	45€	52€	59€	
(113) Cajon	50€	50€			
(114) Djembé	50€	50€			
(115) Contrebasse	50€	50€	60€	70€	
(116) E-Bass	50€	50€	60€	70€	
(117) Piano numérique (E-Piano)	55€			70€	

(\*) Les cours individuels pourront avoir lieu uniquement à titre exceptionnel et ne seront pas prioritaires.

Nous nous réjouissons d'accueillir vos enfants dès la rentrée !

## FICHE D'INSCRIPTION (6/2017)

**Nom, prénom de l'enfant..... Classe en 2017-18..... Si vous avez impérativement besoin d'une solution, merci d'indiquer un souhait n° 2.**

- **Module 1** : préciser le numéro de l'activité choisie pour l'année scolaire

	<b>SOUHAIT N° 1</b>	<b>SOUHAIT N° 2</b>	Pour le <b>tennis</b> : niveau de l'enfant. Pour la <b>musique</b> : niveau de l'enfant, horaire maximum auquel l'enfant doit avoir terminé son cours
LUNDI			
MARDI			
MERCREDI module 1 A (de 12h30 à 14h15)			
MERCREDI module 1 B (de 14h15 à 16h15)			
JEUDI			
VENDREDI			

- **Module 2** : (de la fin du module 1 à 17h45) inscription pour l'année scolaire:

	<b>SOUHAIT N° 1</b>	<b>SOUHAIT N° 2</b>
LUNDI		
MARDI		
MERCREDI		
JEUDI		
VENDREDI		

Les statuts et le règlement intérieur nous ont été communiqués, ce dernier en allemand et en français. Nous en avons pris connaissance. Statuts et règlement se trouvent également sur le site internet de l'association. En ce qui concerne le règlement intérieur, la version allemande est applicable et règle les modalités de mon (notre) adhésion. Nous acceptons les modalités du règlement intérieur (version allemande) et des statuts.

Fait à..... Le..... **Responsable légal 1** : ..... **Responsable légal 2** : .....